

日米

THE JAPANESE AMERICAN... PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA...

交那の内訌

鎮定するか... 交那の内訌は、前日、北支那の交那地方で起つた。...

三大臣の説明後に 質問戦を開始の豫定

二十三日の第三回會合以來 條約論戰は激甚化か... 三大臣の説明後、質問戦が開始される。

警告的附帯決議を附するの 政府側の答辯に對する分擔

警察委員二二三の硬論から... 政府側の答辯に對する分擔が、警察委員の硬論から始まる。

低利融通計畫に 非難の聲起る

農村救済に對し 實績あるか疑問... 農村救済の計畫に對し、非難の聲が起る。

天皇陛下は 特別演習 御統監遊す

二十三日、天皇陛下は特別演習に御統監遊す。...

破綻である 政府の政策的 山本氏が攻撃

山本氏が政府の政策的破綻を攻撃。...

詐欺で起訴 検事局で内定

詐欺で起訴、検事局で内定。...

不安なる ルーマニア 戦争を待てる

ルーマニア、不安なる戦争を待てる。...

米國品の廣告 實行の提案

米國品の廣告實行の提案。...

早稲田の 救済委員を 大統領が任命

早稲田の救済委員を大統領が任命。...

遞信省の新營業 モダンな富貴電送業

遞信省の新營業、モダンな富貴電送業。...

渡邊校長辭職 生徒も退學し 結局は廢校か

渡邊校長辭職、生徒も退學し、結局は廢校か。...

安協提案説 ガンデーから

安協提案説、ガンデーから。...

登山者六名が慘死 噴火口より二千呎の山腹で

登山者六名が慘死、噴火口より二千呎の山腹で。...

前司法次官が ウエツト辯護

前司法次官がウエツト辯護。...

訪米は中止か ドルニエ號

訪米は中止か、ドルニエ號。...

ライ病的の神 藍校章賜る

ライ病的の神、藍校章賜る。...

渡邊校長辭職 生徒も退學し 結局は廢校か

渡邊校長辭職、生徒も退學し、結局は廢校か。...

THE SUMITOMO BANK, LTD. 315 California St., San Francisco, Calif.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. 415 Sansome St., San Francisco, Calif.

日本料理 小川ホテル 110 Post St., San Francisco, Calif.

硬筆書方練習帖 北米の五車堂 1028 Post St., S. F., Calif.

桑港支店電話番號 ガウイールド八六七六

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. 415 Sansome St., San Francisco, Calif.

大春堂 THE TAISHUN DO 1428 KERN ST. FRESNO, CALIF.

藤本證券株式會社 桑港支店 465 O'Farrell St., San Francisco, Calif.

高橋眼鏡店 1100 Post St., San Francisco, Calif.

羅府ホテル 117 N. San Pedro St., Tel. Mutual 9569

生命、養老、子供の保險 ナショナル生命保險

富士運送社 1029 Buchanan St., S. F., Calif.

日本に赴任する

私に果報者 駐日米大使の二層努力

大成功の 飛行渡り 乗客一日二百

大漁場

カナダの湖水 年産四百萬

德川公を迎へて

當市で社員大會 來桑前に社員大會

桑港大架橋案

王府で引懸つて居た 市長港灣局を弾劾して

加州廻り

清澤列

大桑港の指針盤

額の驚異的記録 沿路三港より多く

女牧師危篤

精神過勞で 九月三日午後九時

接近問題

目下交渉中 洗濯組合と共同組合

観劇の歸途

五千歩を 強奪する

日本郵便

八月廿一日午後八時

日米要求

要求廣告料金

日本領事館

人事欄

洗滌所

マーキョリ

Public notices and advertisements including 'Law Office' (法律), 'Sankyo Hotel' (香港防長旅館), 'Meikyo Market' (梅嶺市場), 'Hokkaido Hotel' (北海道旅館), and 'Mitsubishi Bank' (三菱銀行).

Large advertisement for '名薬の棗' (Famous Medicinal Dates) featuring a portrait of a man and extensive text describing the benefits of the medicine.

Advertisement for '大正薬舖' (Taisho Pharmacy) listing various medicines such as 'Net Blood New Medicine' (浄血新薬), 'Board of Elements' (板谷元素), and 'Seki-no-Kyaku' (関野屋).

### 今日は埠頭祭

#### 書は大行列に競漕

#### 夜は映畫 花火に探照燈

#### 空陸海一齊に祝ふ

埠頭祭の準備は、いよいよ本格的である。埠頭祭は、今年より、全市民の参加を促すため、大規模な行列の加増が、今年の特徴である。今年も、埠頭祭の準備は、いよいよ本格的である。埠頭祭は、今年より、全市民の参加を促すため、大規模な行列の加増が、今年の特徴である。今年も、埠頭祭の準備は、いよいよ本格的である。埠頭祭は、今年より、全市民の参加を促すため、大規模な行列の加増が、今年の特徴である。

### 現に爆弾事件に

#### 自から事件の経過を明記

#### 法廷に提出し裁判官驚愕

#### ビリンダス 釋放絶望か

ビリンダス、ビリンダス事件。現に爆弾事件に。自から事件の経過を明記。法廷に提出し裁判官驚愕。ビリンダス 釋放絶望か。ビリンダス、ビリンダス事件。現に爆弾事件に。自から事件の経過を明記。法廷に提出し裁判官驚愕。ビリンダス 釋放絶望か。

### 大山鳴動して

#### 鼠一匹も出ぬ

#### 緊張した昨日の移民官

#### タブートに通過官出張

大山鳴動して。鼠一匹も出ぬ。緊張した昨日の移民官。タブートに通過官出張。大山鳴動して。鼠一匹も出ぬ。緊張した昨日の移民官。タブートに通過官出張。

### 茶話會

#### 来る廿六日

#### 若杉總領事夫人

#### リ教會青年部の

#### 林實氏東行

茶話會。来る廿六日。若杉總領事夫人。リ教會青年部の。林實氏東行。茶話會。来る廿六日。若杉總領事夫人。リ教會青年部の。林實氏東行。



(てべ伸を手)岸彼の洋平太

### 農業視察團一行

#### グラント號で沙港に

#### 万朝報主催で三十名

#### 同船二回兵船入國で失敗

農業視察團一行。グラント號で沙港に。万朝報主催で三十名。同船二回兵船入國で失敗。

### 東京タコマ飛行

#### 二三日中に飛ぶ

#### 滑走試験を行ふ

#### プロムレー中尉

東京タコマ飛行。二三日中に飛ぶ。滑走試験を行ふ。プロムレー中尉。

### 秩父丸

#### 祭典の火

#### 蓋を切る

#### 今朝入港

秩父丸。祭典の火。蓋を切る。今朝入港。

### 本年度最終の

### 投系競技大會

#### 来る廿四日アマタで

#### 日本人選手も参加す

本年度最終の投系競技大會。来る廿四日アマタで。日本人選手も参加す。

### 金門學園

#### 講演會

#### 今夜開演

#### カドホテル

金門學園。講演會。今夜開演。カドホテル。

### 伯林出發

#### 十九日に

#### 東飛行士

伯林出發。十九日に。東飛行士。

### 古今未嘗有の

### 全加州劍道大會

#### 参加劍士二千名

#### 今秋桑港に開催

#### 二日に渡り舉行

古今未嘗有の全加州劍道大會。参加劍士二千名。今秋桑港に開催。二日に渡り舉行。

### 菊屋組合生る

#### 活躍を期待する

#### 桑港地方の

菊屋組合生る。活躍を期待する。桑港地方の。

### 桑港關係者で

### 中村領事送別會

#### 東京交誼社で開く

#### 東京日本支社發信

桑港關係者で。中村領事送別會。東京交誼社で開く。東京日本支社發信。

### 今秋十月上演の

### 共勵會の演劇會

#### フオムド教會青年會

#### 年中行事の英語劇

今秋十月上演の共勵會の演劇會。フオムド教會青年會。年中行事の英語劇。

### 日本禮儀研究

#### 本日出版

#### 名士多数乗船

日本禮儀研究。本日出版。名士多数乗船。

### 日本人歓迎

#### 四百人の

#### 宴會場

#### 御家族向

#### ブリス

#### 沿岸第一

日本人歓迎。四百人の。宴會場。御家族向。ブリス。沿岸第一。

### 商店つらよ

1300 4th St. Sacramento, Calif.

### 熊本屋旅館

電話 ガーフィールド九七二七

### 昭和樓

電話 ガーフィールド二六八〇

### 遠東樓

YUEN TUNG LOW  
631 Grant Ave., S. F.  
Tel. CHINA 1085

### 贈天覽臺灣

### 正純味噌醬油製造元

### 小田運送店

### 島運送店

桑港市況 八月二十日

市況は鈍調

メロンは下落

農界近況

果物相場

野菜相場

加州金融界

銀行監督官

ウツド発表

金塊大量入荷

本年度の

タイヤ製造

六千五萬富

タイヤ製造

六千五萬富

タイヤ製造

六千五萬富

タイヤ製造

六千五萬富

タイヤ製造

六千五萬富

タイヤ製造

六千五萬富

農界近況

加州レタース出荷

全米の六割七分

ベヤの入荷

但し羅府市場へ

昂騰し

オレンデは

メロンは低落

レモンは低落

オレンデは

メロンは低落

レモンは低落

オレンデは

メロンは低落

レモンは低落

オレンデは

メロンは低落

レモンは低落

オレンデは

メロンは低落

レモンは低落

オレンデは

メロンは低落

レモンは低落

オレンデは

メロンは低落

レモンは低落

地下水管の鑑定

種子小

森安丈之助

Grover Seed Co.

111 W. 7th St.

Los Angeles

種子小

森安丈之助

Grover Seed Co.

111 W. 7th St.

Los Angeles

種子小

森安丈之助

Grover Seed Co.

111 W. 7th St.

Los Angeles

種子小

森安丈之助

Grover Seed Co.

111 W. 7th St.

Los Angeles

種子小

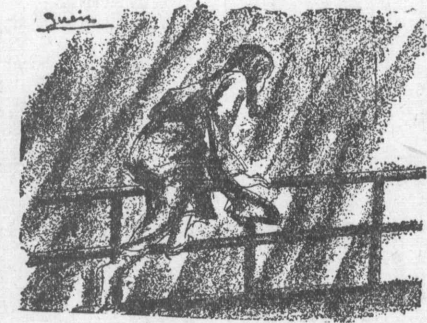
森安丈之助

Grover Seed Co.

111 W. 7th St.

Los Angeles

種子小



宇野千代作

Advertisement for '種子小' (Seedling) featuring Grover Seed Co. and contact information for Los Angeles.

Advertisement for '大商船' (Large Merchant Ship) listing shipping routes and schedules.

Advertisement for 'Dollar Steamship Line' with contact details for 311 California St., S. F., Calif.

Advertisement for '桑港運送會社' (Sankou Transportation Co.) listing services and contact info.

Advertisement for 'N.Y.K. LINE' (Nippon Yusen Kaisha) listing shipping routes and schedules.

Advertisement for '日本郵船株式會社' (Nippon Yusen Kaisha) listing services and contact info.

Advertisement for '桑港旅館' (Sankou Hotel) listing amenities and contact info.

Advertisement for '草野ホテ' (Kusano Hotel) listing services and contact info.

Large advertisement for '富尾商店の通信販賣部' (Tomio Store's Mail Order Dept.) featuring various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

Advertisement for '富尾商店' (Tomio Store) listing various clothing items and prices.

### 避暑の午睡より醒めて

#### 國務長官と懇談すべし

#### 出淵大使健在なりや?

日本赤十字社が、避暑の午睡より醒めて、國務長官と懇談すべし、出淵大使健在なりや?と、出淵大使の健康を心配する声があつた。出淵大使は、避暑の午睡より醒めて、國務長官と懇談すべし、出淵大使健在なりや?と、出淵大使の健康を心配する声があつた。

### 三原氏の金庫泥棒は日本人の所爲か

#### 現場に落ちた名刺一枚

三原氏の金庫泥棒は日本人の所爲か、現場に落ちた名刺一枚。現場に落ちた名刺一枚、三原氏の金庫泥棒は日本人の所爲か、現場に落ちた名刺一枚。

### 野村氏 轉任に就て

#### 野村氏 轉任に就て

野村氏 轉任に就て、野村氏 轉任に就て。野村氏 轉任に就て、野村氏 轉任に就て。

### 百四十人の移民入國

#### 百四十人の移民入國

百四十人の移民入國、百四十人の移民入國。百四十人の移民入國、百四十人の移民入國。

### 本紙特報の米國領事

#### 本紙特報の米國領事

本紙特報の米國領事、本紙特報の米國領事。本紙特報の米國領事、本紙特報の米國領事。

### 夜涼

#### 夜涼

夜涼、夜涼。夜涼、夜涼。

### 資産ザツと甘萬

#### 資産ザツと甘萬

資産ザツと甘萬、資産ザツと甘萬。資産ザツと甘萬、資産ザツと甘萬。

### 移動の傾向

#### 移動の傾向

移動の傾向、移動の傾向。移動の傾向、移動の傾向。

### 物資配給機關内容

#### 物資配給機關内容

物資配給機關内容、物資配給機關内容。物資配給機關内容、物資配給機關内容。

### 深町寫眞館閉業

#### 深町寫眞館閉業

深町寫眞館閉業、深町寫眞館閉業。深町寫眞館閉業、深町寫眞館閉業。

### 富士館の新映画

#### 富士館の新映画

富士館の新映画、富士館の新映画。富士館の新映画、富士館の新映画。

### 事件内容と経過

#### 事件内容と経過

事件内容と経過、事件内容と経過。事件内容と経過、事件内容と経過。

### 勝利! 遠洋漁業問題

#### 勝利! 遠洋漁業問題

勝利! 遠洋漁業問題、勝利! 遠洋漁業問題。勝利! 遠洋漁業問題、勝利! 遠洋漁業問題。

### 領海外に出ても大丈夫だ

#### 領海外に出ても大丈夫だ

領海外に出ても大丈夫だ、領海外に出ても大丈夫だ。領海外に出ても大丈夫だ、領海外に出ても大丈夫だ。

### ペニス

#### ペニス

### エルセントロ

#### エルセントロ

### 深町寫眞館

#### 深町寫眞館

### 安倍法律事務所

#### 安倍法律事務所

### 肥田素

#### 肥田素

### 赤名法律事務所

#### 赤名法律事務所

### 第一街グラージ

#### 第一街グラージ

### 風早勝一

#### 風早勝一

### イグルホテル

#### イグルホテル

### フドドラホテル

#### フドドラホテル

### 肥後屋ホテル

#### 肥後屋ホテル

### 肥後屋ホテル

#### 肥後屋ホテル

**鮮魚一切**  
OK魚店  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**花店**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**サンビードロ**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**ミカドホテル**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**日本人葬儀社**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**赤堀法律事務所**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**片岡正子**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**片岡時子**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**南加印刷所**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**羅府日米新聞**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**日米新聞羅府支社**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**御用命は岩城の通信販売部**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**胃腸ダイゼリン**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**鼻の薬ビートル液**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**アイジー月経薬**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**THE IWAKI DRUG CO.**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**DR. S. M. COWEN**  
506 - South Hill St. Los Angeles, Calif.

**奈古洋服店**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**松浦洋服店**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**サンライズ**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**カルバー會社**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**松田昌雄**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**投資の御相談**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**何んぞ云つても**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**岩城**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**カツト部**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**技術優秀 作製迅速 價格低廉**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**三拍子揃つてゐる**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**何れも御注文に應じます**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**凸版寫眞版 銅版亞鉛版**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**日米社**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

**カツト部**  
234 E. 1st St. Los Angeles, Cal. Tel. Tucker 7990

### フレズノ【十九日】

## 追加支拂に望み

### 農政局の増額拒絶

農政局は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。農政局は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。農政局は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 融通資金

融通資金は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。融通資金は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 夜間野球

夜間野球は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。夜間野球は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 佛教祝賀

佛教祝賀は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。佛教祝賀は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 北サンガ

北サンガは、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。北サンガは、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 臣民登録

臣民登録は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。臣民登録は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 山田夫人命拾ひ

山田夫人命拾ひは、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。山田夫人命拾ひは、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 手術を受け

手術を受けは、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。手術を受けは、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 急速に確實に!

急速に確實に!は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。急速に確實に!は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

### 急速に確實に!

急速に確實に!は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。急速に確實に!は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

山田夫人命拾ひは、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。山田夫人命拾ひは、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

手術を受けは、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。手術を受けは、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

急速に確實に!は、昨日本報に於て、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。急速に確實に!は、追加支拂に望むる農業者の要求を、増額拒絶したる事、既に述べた通りである。

「急速に確實に!」

「その代りにラツキーを撮りなさい」

「It's toasted」

咽喉を保護し咳を出さぬ

「特に食事節制をせず、飲みに中節を保ち、日に三度以上の食事をしない事」是は近代的の體格を保つて行き度い望む人々に対して、エフ・マクナルド博士が経育の醫學雜誌に發表した注意です

ラツキーストライキの愛用が近代的美容を生み、また贅肉を削ぐに申しません。然し皆さんが過度な食事を摂りたい時、代りにラツキーを召上れば體重の過重の原因である過食を避けることが出来、過食を避ける事によつて近代的體格を保つことが出来る事斷言し得ます

—(毎水曜日と土曜日N・B・C局から放送するラツキーストライキ・オーケストラをお楽しみ下さい)—

鮮魚精肉

當店仕入の魚(肉)は、極く新しい物許りです。和洋食料品は品質と値段を充分に吟味致し、迅速に配達致します。

安くて新しいのが弊店の自慢です。

御祝儀用其の他に、細工蒲鉾は味と体裁のよいので好評を博して居ります。

港魚市場

電話 二一七二

1234 Main St., Oakland



